

1993
MEHEFIN I GORFFENAF.

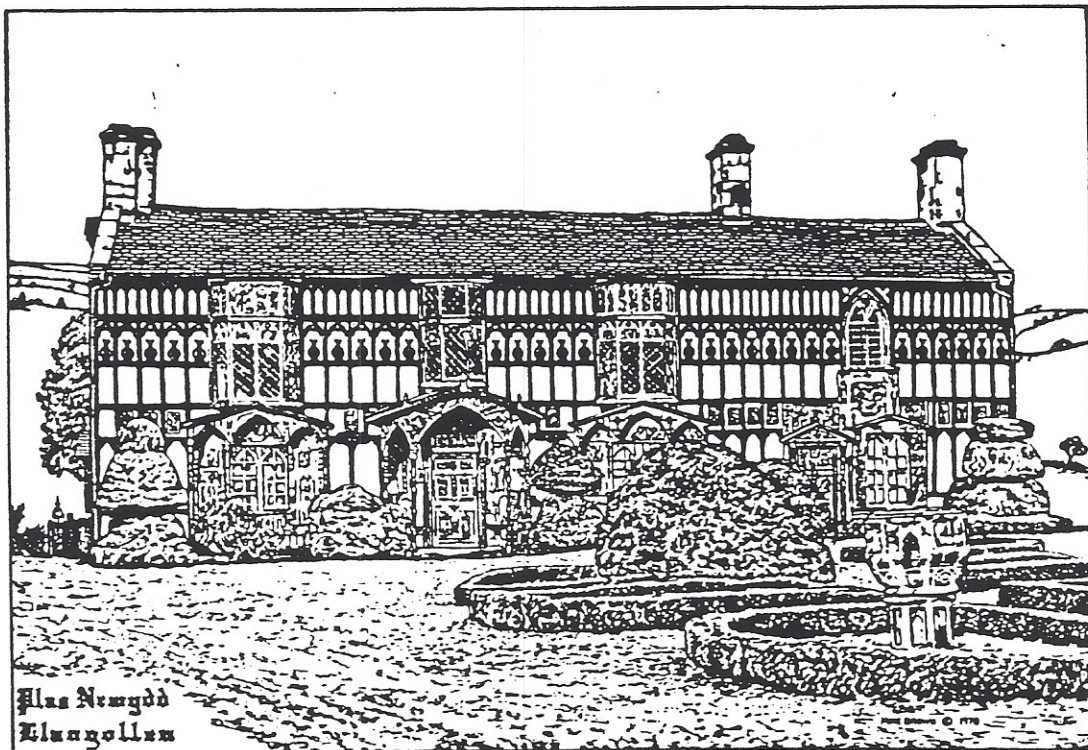


1993
JUNE TO JULY.

Cymdeithas Gymraeg Vancouver

Cambrian News

Welsh Society Newsletter — Cylchgrawn Cymraeg



Plas Newydd
Elenigollen

Where is Overton?...

Since the last Newsletter came out - even before then, several people have asked me the above question. The picture was a photocopy of one of the four placemats, donated to the Society. (They are now hanging on the wall opposite to the kitchen door at Cambrian Hall).

So, I decided to put in this month's Newsletter, the answer, for the benefit of everyone.

Overton is located in N. E. Wales, just inside the Welsh border, in the south-east corner of the county of Clwyd and is 4 miles east of Ruabon, 6 miles south-east of Wrexham town centre.

We Say "Adieu" for the Summer...

Firstly, we'd like to thank those people who have been encouraging and supportive to us while we've been doing the Newsletter. It is always nice to receive a verbal bouquet - and we have been offered quite a few this past year. Diolch i bawb.

Secondly, this is the last Newsletter for a couple of months, as we do need to have a break and get refreshed. So have a lovely Summer everyone and we shall return in September. HWYL FAWR!

WANTED! ONE RAFFLE ORGANISER TO SUPERVISE THE SELLING OF TICKETS FOR THE SILVER JEWELLERY PRIZE.

The prize, made and donated to the Welsh Society by Mr. Frank Chappell, is valued at \$300.00 and consists of a torque, earrings and bracelet.

It is to be kept as a complete set and the draw will most likely be at the Anniversary Dinner in October.

Any person(s) interested in this job, should call an Executive Member for further information.

M e m b e r s h i p

Name : _____
Address : _____
City : _____
Postal Code: _____ Phone No.: (_____) _____

Please make your cheques or money orders payable to:

"The Welsh Society of Vancouver".

Send your membership renewals to:
Joan Thomsen
Membership Secretary
Cambrian Hall, 215 East 17th Ave.
Vancouver B.C., V5V 1A6.

Circle one:
Regular: \$30.00
Family : \$50.00
Seniors: \$17.00
Out-of-Town: \$15.00

Many Happy Returns !

One of the long standing members of the Welsh Society, recently celebrated her 90th birthday and we could not let this special occasion go by, without sending this lady our sincere good wishes. So to Mrs. Dorothy Walters, congratulations and many happy returns, from all at the Welsh Society - Llongyfarchiadau.

Anniversary Congratulations !

On July 15th, Jeff and Gaynor Owen will celebrate their 20th Wedding Anniversary therefore, we wish them all the best and many more happy years together.

Dymuniadau Gorau a'r Benblwydd eich Priodas
- Y Gymdeithas Cymraeg Fancwfer

Best Wishes on your Anniversary -
The Welsh Society of Vancouver.

We do so enjoy putting special birthday and anniversary mentions into the Newsletter, so if you have an occasion coming up that you would like to see in print, please drop us a line with the details etc. at the address on the front cover of the Newsletter.

Annual Summer Barbecue

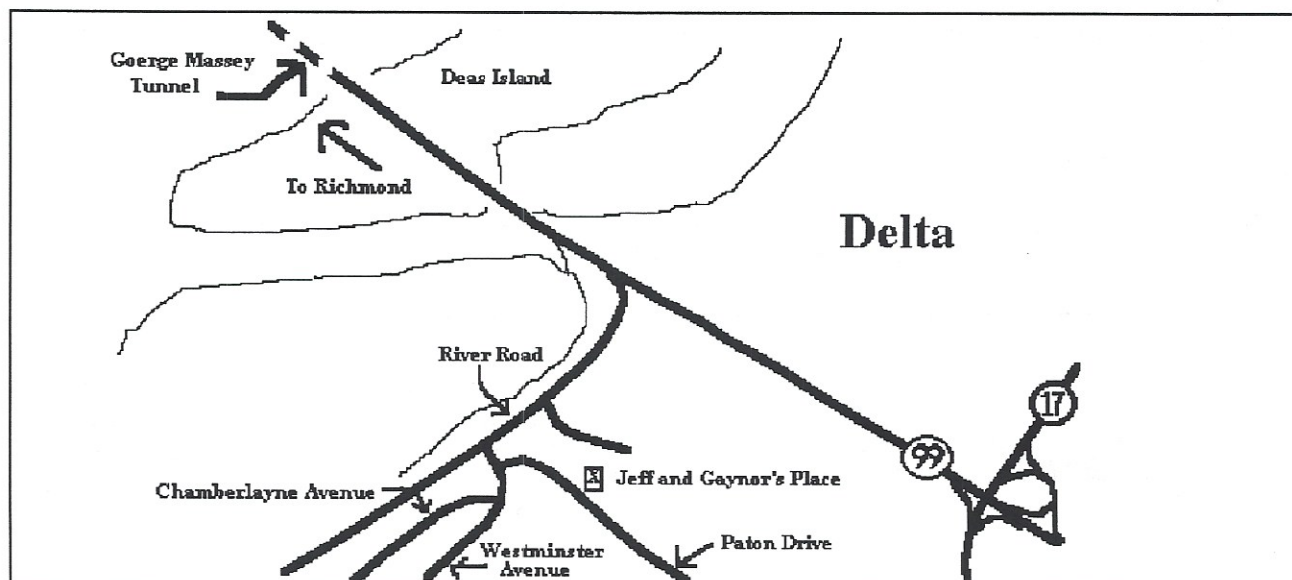
Summer is just around the corner. Time does fly doesn't it? Once more Jeff and Gaynor Owen are letting us all spend a Sunday in their company, by having the Summer Barbecue in their garden.

The date for the barbecue is July 25th, from about 11 a.m. onwards - as always bring your own steaks, hamburgers or hot-dogs for barbecuing and lawn chairs for sitting. There will be lots to do and great company. Don't miss out on the fun!

For those of you who need to know how to get there:

5456 Paton Drive, Ladner, Delta

Telephone: 946-4956



3

Social Committee News

We were delighted to have Arthur Williams playing piano on June 19th at the Red Dragon. There was lots of singing, as the Vancouver Orpheus Male Voice Choir had their Pot Luck Supper earlier on in the evening.

It was quite a night, hope you didn't miss it!

MEDIEVAL BANQUET

A lot of people have recanted the tale of the banquet held a few years ago in the Red Dragon and this has given rise to the question, should we hold one again in 1994? Apparently the last one was quite a sensation, so it is well worth considering a repeat. Again though, it is up to the Society Members to let the Social Committee know how they feel.

Remember, you have an opinion and it can make a difference.

HALLOWE'EN DANCE

You may recall that last year's Hallowe'en Dance was cancelled, due to the fact that the Gymanfa was held on the first weekend in November. As Hallowe'en is on a Sunday this year, the Social Committee were wondering whether or not we should have a dance on the 30th.

They aren't going to make it definite however, until they receive enough of a positive response from members of the Society.

Get Involved !

The Social Committee are still looking for some extra members to help out with organising all the events and functions that take place at the Hall, as well as working behind the bar once in a while.

Remember, that without the hard work and dedication that these people put in to many of these engagements, we would have nothing to look forward to and nowhere to visit. Think about it.

Give one of them a call if you decide to join - they'd be pleased to hear from you.

Early "Bookings"

To let you know in advance that Entertainment '94 Books will be on sale in September of this year, at the Red Dragon.

"Classifieds"

Request another lady to share accomodation at the National Gymanfa Ganu in Wilkes-Barre, Pennsylvania from September 2nd to the 6th, 1993. Please call 327-7657.

Dowlais

Joint Welsh Concert was a Triumph

St. Andrew's Wesley was filled almost to overflowing, Friday, May 28th, as Vancouver was honoured with the presence of "Cor Meibion Dowlais". A better venue for such an occasion could not have been chosen, as the acoustics were magnificent.

Despite being on a demanding tour, the Dowlais Choir gave a superb performance and had the audience spellbound from the word go.

An added delight to the evening, was the fine voice of the lady who accompanied the Dowlais Choir - Ms. Susan Rees. One was easily made homesick listening to her and it was obvious that Ms. Rees and the choir work harmoniously together.

The Vancouver Welsh Men's Choir were in excellent form and there can be little doubt that the gentlemen in the Dowlais Choir appreciated the hospitality and consideration shown to them by the V. W. M. C.

The finale had both choirs singing together. The power in the voices was almost enough to lift the rafters. It was truly spectacular, very inspiring.

Many thanks are due to both choirs for the effort involved in producing such performances. I hope it is not too long before we see a concert of this calibre again.

A Glowing After-Glow

After the concert, the Welsh Society invited both choirs back to the hall where they were met with a very hospitable welcome. As the evening progressed, the downstairs hall became a very crowded and lively place, many lining up at one end for the food that was graciously provided by the Friends of the Welsh Men's Choir, and at the other end, a large group of men from both choirs gathering to raise their voices in a very entertaining singing session.

Arthur helped everyone else to get into the spirit as tuneful melodies flowed from the piano at the command of his fingertips.

The gentlemen of Cor Meibion Dowlais had let it be known that they had a simply marvellous time in Vancouver and took great memories back home with them. The place is gorgeous and the people friendly, they said - in short they highly recommended it for a holiday.

We too have something to remember their visit by. As they were leaving, they presented to our President, Jeff Owen, a silver plate, which has engraved on it, "Cor Meibion Dowlais Canada/-U.S.A. Tour 1993". The plate is now on display in the trophy cabinet of the Red Dragon. Jeff gave to the choir a memento from the Welsh Society - a crystal stein, which will be placed in the Dowlais Choir's display case back home in Wales.

Piano Restoration Fund

As you may recall from previous Newsletters, we have started a fund in the name of the late Mrs. Blodwen Jones Gauthier, to have the large piano downstairs repaired. This will be an on-going item, until we have received enough in donations, to have said piano restored.

We'd like to thank all those who have made a contribution thus far - including the Women's Auxiliary.

Church Service

The next Church Service for 1993, will be on the second Sunday in September.

To all the people who have worked hard to make this service possible,

"Thank you very much/
Diolch yn fawr iawn"

"Looking Ahead"

The date for this year's Anniversary Dinner is Saturday, October 2nd. As always it will be held in the Red Dragon and the catering done by Jordans. Tickets are \$16.00 each and on sale in early Autumn.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

The MULLED WINE EVENING is on SATURDAY, NOVEMBER 27TH.
The CHRISTMAS DINNER DANCE is on SATURDAY, DECEMBER 4TH.
JORDANS are the caterers for the dinner and music is provided by HOT HIT PRODUCTIONS.

PLEASE DON'T FORGET THESE DATES - WE RELY ON YOUR SUPPORT.
WATCH OUT FOR MORE DETAILS IN FUTURE NEWSLETTERS.

The CHILDREN'S CHRISTMAS PARTY is on SUNDAY, 12TH DECEMBER. GAYNOR OWEN would like the names in of all the children who will be attending the party, by OCTOBER at the latest - THANK YOU.

THE CHRISTMAS DRAW & RAFFLE HAS BEGUN AT THE RED DRAGON FOR ALL THOSE WHO ARE INTERESTED IN BUYING TICKETS!

Yet another event in September! A Trade Mission from Wales will be visiting Vancouver at that time and it has been decided, that the Welsh Society will have a reception for them at the Red Dragon.

This reception will take place on Friday, September 17th. Members are encouraged to bring a dish of some delectable, if they so wish. The Folk Dancers have been officially asked to dance then, and they have accepted the invitation.

Hopefully, the next Newsletter will have more details for you.

WOMEN'S AUXILLIARY REPORT - MAY

The members of the W. A. were very happy to celebrate another 90th birthday: Dorothy Walters, who was present at the opening of the Cambrian Hall and is now a Life Member of the Society, reached this milestone on 24th May. We all raised our glasses to say "Llongyfarchiadau a Penblwydd Hapus" to Dorothy. Her cake was once more made and decorated by Gaynor Owen, who is so talented and always comes up with an appropriate theme - musical notes for Dorothy - all the members of the W. A., as well as the recipients, do admire your expertise, Thank You Gaynor.

A very warm welcome to Reta Walrath, hope to see you as a regular member of the W. A. Reta went with Cambrian Singers to Cardiff in 1983 and was most recently in Corvallis with the Vancouver group at the P.N.W.G.G. weekend.

The repairs on the donated floor polisher were paid for by the W. A. in lieu of buying a new polisher. Two hundred and fifty dollars were donated to the piano restoration fund and it was decided that \$750.00 already allocated to the Parent Body should be released to the Building Committee immediately to commence work on "Jack's Landing".

The next meeting will be a pot-luck lunch at Liz' house on June 16th and then we will be going to Pat and John Morris' again on July 3rd.

Have a great summer! Pob Hwyl!

Elizabeth Murray, President.

WELSH SOCIETY FOLK DANCERS

The last public performance we gave this season was at the Medieval Summer Festival in Mount Pleasant on June 19th. We first proceeded from the IGA mall at Main and 13th in a parade that passed down to Broadway, through the Kingsgate Mall and ending at Guelph park. Our group was led by a flag bearer (thanks Don) and a banner (thanks Eirlys) which gave us a chance to let everyone know who we are. We's also like thank Eirlys for contribution of a sign used at special events such as this.

On the following Wednesday, we commemorated the end of our second year together as a group, with what has become a tradition with us - a barbecue. Liz and Don Murray had once again kindly offered their home as the venue for this occasion. We were all given "Blodwen" awards, for our individual "talents" in contributing to the group during the year. Of course, we have the next season to look forward to.

We had the pleasure of giving a warm welcome to Elizabeth Powell who had visited us one evening at dance practice. We extend the same to anyone else who is interested in learning Welsh dancing.

Dance practice starts again in September, with notification a bit later on, as to the exact date and September 30th a Dance Workshop will be held, with guest instruction from Ms. Teri Jones, who teaches Cornish, Breton and Manx Folk Dancing. Anyone wishing to join us for either the Workshop, or regular dance class, should contact Jack and Bertha Smith at 683-1335.

Lynne H. F.

Meherin

June

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
<p>MAY 03</p> <p>S M T W T F S</p> <p>1 2 3 4 5 6 7 8</p> <p>9 10 11 12 13 14 15</p> <p>16 17 18 19 20 21 22</p> <p>23 24 25 26 27 28 29</p> <p>30 31</p>	<p>JULY 01</p> <p>S M T W T F S</p> <p>1 2 3 4 5 6 7 8</p> <p>9 10 11 12 13 14 15</p> <p>16 17 18 19 20 21 22</p> <p>23 24 25 26 27 28 29</p> <p>30 31</p>	1	2 EXECUTIVE MEETING.	3 FOLK DANCING	4 ● Full Moon	5
6	7	8	9 GENERAL MEETING.	10 FOLK DANCING	11	12 Last Quarter
13 CHURCH SERVICE.	14	15	16 W.A. POTLUCK LUNCH.	17 FOLK DANCING WELSH NIGHT	18	19 Wish
20 New Moon	21	22	FOLK DANCERS' END-OF-SEASON'S BARBECUE	23	24	25
27	28	29	30			26 GOLF BARBECUE & DANCE AT RED DRAGON. First Quarter

Gronfenaf

July

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
<p>JUNE 03</p> <p>S M T W T F S</p> <p>1 2 3 4 5 6 7 8</p> <p>9 10 11 12 13 14 15</p> <p>16 17 18 19 20 21 22</p> <p>23 24 25 26 27 28 29</p> <p>30 31</p>	<p>AUGUST 01</p> <p>S M T W T F S</p> <p>1 2 3 4 5 6 7 8</p> <p>9 10 11 12 13 14 15</p> <p>16 17 18 19 20 21 22</p> <p>23 24 25 26 27 28 29</p> <p>30 31</p>			1 Celebrate! Canada Day	2	3 W.A. meet at John & Pat Morris for lunch Full Moon
4	5	6	7	8	9	10
11 Last Quarter	12	13	14	15	16	17
18	19 New Moon	20	21	22	23	24
25 ANNUAL SUMMER BARBECUE AT JEFF & GRAY NORIS.	26 First Quarter	27	28	29	30	31